

EUROPEAN STANDARD

**EN 14246:2006/AC**

NORME EUROPÉENNE

July 2007

EUROPÄISCHE NORM

Juillet 2007

Juli 2007

---

ICS 91.100.10

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Gypsum elements for suspended ceilings - Definitions, requirements and test methods

Éléments en plâtre pour plafonds  
suspendus - Définitions, spécifications et  
méthodes d'essai

Gipselemente für Unterdecken  
(abgehängte Decken) - Begriffe,  
Anforderungen und Prüfverfahren

This corrigendum becomes effective on 11 July 2007 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 11 juillet 2007 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 11. Juli 2007 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

---

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 14246:2006/AC:2007 D/E/F

## English version

### 6.8.4 (English, French and German versions)

The formula " $M2 / L \times W \times 100$ " shall be replaced with " $M2 \times 1000 / L \times W$ ".

The sentence "M2 is the mass in kilograms determined according to 6.8.3;" shall be replaced with "M2 is the mass in grams determined according to 6.8.3".

### 6.9.2 (English and French versions)

The formula " $\%moisture = \frac{(M3 - M2)}{M2} \times 100$ " shall be replaced by " $\%moisture = \frac{(M1 - M2)}{M2} \times 100$ ".

### Annex ZA (English and French versions)

Standard reference "EN 14426" in Figure ZA.1 shall be replaced with "EN 14246" as follow:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>AnyCo Ltd</b><br/> <b>PO Box 21, B-1050</b><br/> <b>04</b></p> <p><b>Tile A - EN 14246</b></p> <p><b>Reaction to fire: A1</b><br/> <b>Water vapour resistance factor: ?</b><br/> <b>Thermal conductivity: W/(m·K)</b></p> | <p><i>CE conformity marking, consisting of the "CE"-symbol given in directive 93/68/EEC</i></p> <p><i>Name or identifying mark of the producer and its registered address</i></p> <p><i>The last two digits of the year in which the CE marking was affixed</i></p> <p><i>Type of the ceiling element and number of the European Standard</i></p> <p><i>Information on regulated characteristics</i></p> |
| <p><b>Airborne sound insulation:</b><br/> <b>Acoustic absorption:</b></p>                                                                                                                                                                                                                                         | <p>See producer's literature</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## Version française

## 6.8.4 (Versions anglaise, française et allemande)

La formule " $M2 / L \times W \times 100$ " doit être remplacée par " $M2 \times 1000 / L \times W$ ".

La phrase "M2 est la masse en kilogrammes déterminée conformément à 6.8.3" doit être remplacée par "M2 est la masse en grammes déterminée conformément à 6.8.3".

## 6.9.2 (Versions anglaise et française)

La formule " $\%humidité = \frac{(M3 - M2)}{M2} \times 100$ " doit être remplacée par " $\%humidité = \frac{(M1 - M2)}{M2} \times 100$ ".

## Annexe ZA (Versions anglaise et française)

La référence "EN 14426" dans la Figure ZA.1 doit être remplacée par la référence "EN 14246" comme suit:

|                                                                                    |                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Marquage de conformité CE, consistant à apposer le symbole CE comme indiqué dans la directive 93/68/CEE |
| <b>AnyCo Ltd</b>                                                                   | Nom ou marque d'identification du fabricant                                                             |
| <b>PO Box 21, B-1050</b>                                                           | et son adresse enregistrée                                                                              |
| <b>04</b>                                                                          | Les deux derniers chiffres de l'année où a été apposé le marquage CE                                    |
| <b>Dalle A - EN 14246</b>                                                          | Type de l'élément de plafond et numéro de la norme européenne                                           |
|                                                                                    | informations sur les caractéristiques réglementées                                                      |
| <b>Réaction au feu : A1</b>                                                        |                                                                                                         |
| <b>Facteur de résistance à la vapeur d'eau :</b>                                   |                                                                                                         |
| <b>Conductivité thermique : ..... W/(m·K)</b>                                      |                                                                                                         |
| <b>Isolation contre les bruits aériens :</b>                                       | Voir la documentation du fabricant                                                                      |
| <b>Absorption acoustique :</b>                                                     |                                                                                                         |

## Deutsche Fassung

### 6.8.4 (Englische, französische und deutsche Fassungen)

Die Formel " $M2 / L \times B \times 100$ " muss ersetzt werden durch " $M2 \times 1000 / L \times B$ ".

Der Satz "M2 die Masse bestimmt nach 6.8.3, in kg" muss ersetzt werden durch "M2 die Masse bestimmt nach 6.8.3, in g".

### 6.9.2 (Englische und französische Fassungen)

Die Formel " $Feuchtegehalt = \frac{(M3 - M2)}{M2} \times 100$  in %" muss ersetzt werden durch

" $Feuchtegehalt = \frac{(M1 - M2)}{M2} \times 100$  in%".

### Anhang ZA (Englische und französische Fassungen)

Die Bezeichnung "EN 14426" im Bild ZA.1 muss durch "EN 14246" wie folgt ersetzt werden:

|                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                             | <p><i>EG-Konformitätskennzeichnung bestehend aus dem CE-Zeichen nach der EU-Richtlinie 93/68/EWG</i></p>                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>XYZ GmbH</b><br/> <b>Postfach 100</b><br/> <b>D-10500</b><br/> <b>06</b><br/> <b>Gipsdeckenplatte A – EN 14246</b><br/> <b>Brandverhalten: A1</b><br/> <b>Wasserdampfwiderstandsfaktor:</b><br/> <b>Wärmeleitfähigkeit: W/(m·K)</b></p> | <p><i>Name oder Kennung sowie eingetragene Anschrift des Herstellers</i></p> <p><i>Die letzten beiden Ziffern des Jahres, in dem die Kennzeichnung angebracht wurde</i></p> <p><i>Art des Deckenelementes und Nummer der Europäischen Norm</i></p> <p><i>Angaben zu geregelten Eigenschaften</i></p> |
| <p><b>Luftschalldämmung:</b> siehe Herstellerunterlagen<br/> <b>Schallabsorption:</b> siehe Herstellerunterlagen</p>                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |